

# Informativa sulla privacy

Per Identitas AG la protezione dei dati è una questione molto importante e mediante la presente informativa desideriamo spiegarvi di quali dati abbiamo bisogno, come li utilizziamo e come potete rettificare o modificare i vostri dati.

Non possiamo assumerci alcuna garanzia per la sicurezza della trasmissione dei dati in Internet; in particolare, in caso di trasmissione di dati per e-mail sussiste il rischio che terzi possano accedervi.

Qualora singole disposizioni o formulazioni della presente esclusione di responsabilità dovessero essere o diventare inefficaci, ciò non pregiudicherà i contenuti e la validità delle restanti disposizioni.

La protezione della vostra sfera privata riveste per noi un'importanza prioritaria. Il rispetto delle severe disposizioni di legge in materia di protezione dei dati rappresenta quindi per noi una condizione imprescindibile. Siamo fermamente convinti che la protezione dei dati parta dalla trasparenza. Ci impegniamo pertanto affinché sappiate in qualsiasi momento quando salviamo i vostri dati personali e quali, come li utilizziamo, ma anche come limitarne o impedirne l'uso.

## 1 Cosa intendiamo per dati personali?

Sono dati personali tutte le informazioni su circostanze personali e di fatto di una persona determinata o determinabile. Vi rientrano informazioni e dati quali il vostro nome (reale), il vostro indirizzo o altri recapiti postali e il numero di telefono. Ne fa parte anche l'indirizzo e-mail, qualora contenga un riferimento al vostro nome e vi renda identificabili. Non vi rientrano informazioni che non consentono di risalire alla vostra identità. Si tratta ad esempio delle informazioni seguenti: tutti i dati privi di riferimento al vostro nome, ad es. solo l'indicazione del sesso o dell'età o della formazione.

## 2 Utilizzo e cessione dei dati personali

Identitas AG si impegna a proteggere la vostra privacy e a utilizzare le vostre informazioni personali solo all'interno della società.

Identitas AG può utilizzare i vostri dati personali per allegati di spedizione elettronici e fisici. Ciò avviene nel contesto della trasmissione di informazioni necessaria ai processi (ad esempio, nell'ambito della registrazione di cani, per riordini o modifiche di indirizzo) e con riferimento alla detenzione di cani.

Trasmettiamo i vostri dati personali solo alle aziende coinvolte nell'esecuzione dei contratti stipulati con voi o nella fornitura dei servizi. Al di fuori di questi casi, i vostri dati personali non verranno divulgati a terzi, a meno che non abbiate dato il vostro esplicito consenso o che siamo obbligati per legge a rilasciarli, ad esempio a seguito di un ordine giudiziario o amministrativo.

### **3 Presa di contatto**

Quando l'utente ci contatta (ad esempio tramite il modulo di contatto o per e-mail) i suoi dati vengono salvati allo scopo di elaborare la richiesta o per il caso in cui vi siano delle domande successive.

### **4 Titolare del trattamento**

Il titolare del trattamento dei dati (denominato di seguito anche gestore) di questo sito Internet è Identitas AG, Adamstrasse 6, 3014 Berna, rappresentata dalla Direzione generale. Ricopre il ruolo di amministratore Christian Beglinger.

### **5 Raccolta generale dei dati**

A ogni accesso al nostro sito web vengono registrate automaticamente informazioni di natura generale. Tali informazioni (file di registro del server) possono riguardare ad es. il tipo di browser web, il sistema operativo utilizzato, il nome di dominio del vostro provider di servizi Internet e dati simili. Queste informazioni sono necessarie sul piano tecnico per recapitare correttamente i contenuti dei siti web da voi richiesti e sono obbligatorie quando si utilizza Internet.

Informazioni anonime di questo tipo sono anche soggette a valutazione statistica da parte nostra, al fine di ottimizzare il nostro sito Internet e la tecnologia su cui si basa e aumentare la soddisfazione della clientela riguardo alla nostra applicazione.

Il trattamento dei dati avviene in base a disposizioni di legge che consentono il trattamento dei dati-

### **6 Utilizzo di Google Analytics**

Questo sito web può utilizzare temporaneamente Google Analytics, un servizio di analisi web di Google Inc. («Google»). Google Analytics utilizza i cosiddetti «cookie», file di testo che vengono salvati sul vostro computer e consentono un'analisi dell'utilizzo del sito web da parte vostra. Le informazioni generate attraverso i cookie sull'utilizzo di questo sito web vengono generalmente trasmesse e salvate su un server di Google negli USA. Dato che è stata attivata l'anonimizzazione degli IP su questo sito web, Google provvede tuttavia ad accorciare in precedenza il vostro indirizzo IP entro i confini degli Stati membri dell'Unione Europea o in altri Paesi aderenti all'accordo sullo Spazio Economico Europeo. Solo in casi eccezionali, l'indirizzo IP completo viene trasmesso al server di Google negli Stati Uniti e, una volta lì, accorciato. Questa trasmissione di dati avviene sulla base di clausole contrattuali standard dell'UE.

Su incarico del gestore del presente sito web Google utilizzerà queste informazioni per valutare il vostro utilizzo del sito web, per redigere dei protocolli sulle attività dei siti web e per fornire al gestore altri servizi connessi all'utilizzo del sito web e di Internet. L'indirizzo IP trasmesso dal vostro browser nell'ambito di Google Analytics non viene unito agli altri dati di Google.

Con un'apposita impostazione del software del vostro browser è possibile impedire l'installazione dei cookie; tuttavia, vi segnaliamo che in questo caso potreste non

essere in grado di sfruttare appieno tutte le funzioni di questo sito web. Potete inoltre impedire il rilevamento da parte di Google dei dati generati dai cookie e riferiti all'utilizzo del sito web (incluso il vostro indirizzo IP) e l'elaborazione di tali dati da parte di Google scaricando e installando a tal fine il browser-plugin disponibile al seguente link: <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>.

Ulteriori informazioni sulle condizioni di utilizzo e la protezione dei dati sono disponibili all'indirizzo <http://www.google.com/analytics/terms/it.html> o all'indirizzo <https://policies.google.com/?hl=it&gl=it>. Facciamo presente che su questo sito web Google Analytics è stato ampliato con il codice «gat.\_anonymizeIp();» al fine di garantire il rilevamento anonimo degli indirizzi IP (cosiddetto IP masking).

## **7 Cancellazione/blocco dei vostri dati**

Salvo disposizioni diverse descritte nella presente informativa sulla privacy, i vostri dati personali vengono conservati solo per il tempo necessario a raggiungere le finalità previste o per il termine di conservazione stabilito per legge. Successivamente, i dati in questione vengono sistematicamente bloccati o cancellati conformemente a quanto previsto dalle disposizioni di legge.

## **8 Diritto di informazione/ulteriori diritti degli interessati**

Avete il diritto di richiedere in qualsiasi momento informazioni sui vostri dati personali memorizzati. Se sono soddisfatti i rispettivi requisiti, potete avvalervi anche dei diritti seguenti:

- **Diritto di rettifica:** avete un diritto alla rettifica di dati personali inesatti che vi riguardano.
- **Diritto alla cancellazione:** potete inoltre richiedere la cancellazione dei vostri dati personali, ad es. se i dati non sono più necessari rispetto alle finalità per le quali sono stati raccolti o altrimenti trattati.
- **Diritto di limitazione di trattamento:** avete inoltre il diritto di richiedere la limitazione del trattamento dei vostri dati personali; in tal caso i dati vengono bloccati per ulteriori trattamenti. Tale diritto sussiste in particolare se vi sono controversie tra noi e voi circa l'esattezza dei dati personali.
- **Diritto alla portabilità dei dati:** nella misura in cui trattiamo i vostri dati personali per l'adempimento di un contratto stipulato con voi o sulla base di un consenso, avete inoltre il diritto di ricevere i vostri dati personali in un formato strutturato, di uso comune e leggibile meccanicamente, se e nella misura in cui ci abbiate messo a disposizione i dati.

Per motivi risultanti dalla vostra situazione particolare potete inoltre opporvi a un trattamento dei dati. Tuttavia, questo vale solo nei casi in cui trattiamo i vostri dati per soddisfare un interesse legittimo di Identitas AG o di terzi. Nel caso in cui possiate addurre un simile motivo e noi non possiamo far valere un interesse cogente meritevole di tutela a favore di un ulteriore trattamento, smetteremo di trattare tali dati per gli scopi in questione.

Occorre precisare che Identitas AG non dispone di dati personali raccolti attraverso

l'applicazione. Eventuali dati relativi alla vostra persona potrebbero essere stati raccolti unicamente tramite Google Analytics e non sono a disposizione di Identitas AG.

Sono fatti salvi gli ulteriori diritti di opposizione descritti nella presente informativa sulla privacy.

In caso desideriate ricevere informazioni sui vostri dati personali memorizzati da Identitas AG, desideriate far valere i vostri altri diritti o abbiate domande sulla protezione dei dati, potete contattarci per posta (Identitas AG, Adamstrasse 6, 3014 Berna) oppure per e-mail all'indirizzo [informationssicherheit@identitas.ch](mailto:informationssicherheit@identitas.ch). Dopo aver risposto in maniera definitiva alla vostra richiesta, cancelleremo quest'ultima entro un periodo di tre anni dalla fine del rispettivo anno civile.

Il nostro **responsabile della protezione dei dati** è contattabile al seguente indirizzo:

Responsabile della protezione dei dati:  
Identitas AG, Christian Beglinger, Adamstrasse 6, 3014 Berna

Avete inoltre il diritto a presentare in qualsiasi momento un reclamo all'autorità di vigilanza competente, qualora riteniate che il trattamento dei vostri dati personali avvenga in violazione della legislazione sulla protezione dei dati.

## **9 Modifica della presente informativa sulla privacy**

Di tanto in tanto l'offerta di Identitas AG può essere modificata, soprattutto per migliorare ulteriormente le funzionalità del sito web. Tali modifiche possono ripercuotersi anche sull'utilizzo dei vostri dati personali. Per tale motivo ci riserviamo di modificare la presente informativa sulla privacy in qualsiasi momento. La versione aggiornata è consultabile sul nostro sito web nella rubrica «Informativa sulla privacy». Consultate tale rubrica per informarvi periodicamente sullo stato attuale dell'informativa sulla privacy.